



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. birželio 14 d.
(OR. en)

10665/23
ADD 1

POLCOM 118
USA 40

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. birželio 14 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 327 final - ANNEX
Dalykas:	Rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl susitarimo su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis dėl svarbiausių naudingųjų iškasenų tarptautinių tiekimo grandinių stiprinimo, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 327 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2023) 327 final - ANNEX

Briuselis, 2023 06 14
COM(2023) 327 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo

**kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl susitarimo su Jungtinėmis Amerikos
Valstijomis dėl svarbiausių naudingųjų iškasenų tarptautinių tiekimo grandinių
stiprinimo**

PRIEDAS

SUSITARIMO SU JUNGTINĖMIS AMERIKOS VALSTIJOMIS DĖL SVARBIAUSIŲJŲ NAUDINGŲJŲ IŠKASENŲ TARPTAUTINIŲ TIEKIMO GRANDINIŲ STIPRINIMO DERYBINIAI NURODYMAI

Susitarimo pobūdis ir taikymo sritis

1. Į susitarimą turėtų būti įtrauktos nuostatos dėl svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų tarptautinių tiekimo grandinių ir susijusių sektorių stiprinimo.
2. Susitarimas turėtų visiškai atitikti Pasaulio prekybos organizacijos (toliau – PPO) susitarimą ir kitus Europos Sąjungos arba Europos Sąjungos ir jos valstybių narių sudarytus tarptautinius susitarimus.

Tikslai

3. Susitarimu turėtų būti stiprinama prekyba svarbiausiosiomis naudingosiomis iškasenomis bei tarptautinių jų tiekimo grandinių įvairinimas ir skatinamas elektrinių transporto priemonių baterijų technologijų diegimas, įteisinant bendrą Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų įsipareigojimą lengvinti prekybą, skatinti sąžiningą konkurenciją ir į rinką orientuotas prekybos svarbiausiosiomis naudingosiomis iškasenomis sąlygas, užtikrinti, kad svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų tiekimo grandinėse būtų taikomi su prekyba susiję patikimi darbo ir aplinkos apsaugos standartai, ir bendradarbiauti siekiant užtikrinti saugias, tvarias ir teisingas svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų tiekimo grandines.

Susitarimo turinys

4. Į susitarimą turėtų būti įtrauktos nuostatos dėl svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų tarptautinių tiekimo grandinių, taip numatant abipusius prekybos, darbo ir aplinkos apsaugos sričių įsipareigojimus.

Prekybos lengvinimo aspektai

5. Susitarimu turėtų būti lengvinama prekyba, plečiama prieiga prie svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų šaltinių, kurie būtų tvarūs, patikimi ir apsaugoti nuo darbo teisės pažeidimų, ir skatinama sąžininga konkurencija bei į rinką orientuotos prekybos svarbiausiosiomis naudingosiomis iškasenomis sąlygos.
6. Susitarimu turėtų būti siekiama pagerinti bendrą supratimą apie iškreipiamąjį poveikį turinčią ne rinkos politiką ir praktiką svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų srityje ir kituose susijusiuose sektoriuose ir plėtoti suderintus veiksmus, kuriais būtų skatinamas tiekimo grandinių įvairinimas ir mažinamas pažeidžiamumas bei strateginės priklausomybės rizika.

Tvarumo aspektai

7. Siekiant remti tvarias tiekimo grandines, susitarimu turėtų būti skatinamas bendradarbiavimas šiuo metu nagrinėjamais klausimais, be kita ko, dėl svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų gyvavimo ciklo analizės, gavybos, ženklavimo ir grįžtamojo perdirbimo tarptautinių standartų.
8. Susitarimu turėtų būti skatinama užtikrinti aukšto lygio aplinkos apsaugą svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų srityje ir tobulinti aplinkos apsaugos, susijusios su svarbiausiųjų naudingųjų iškasenų gyvavimo ciklu ir prekyba svarbiausiosiomis naudingosiomis iškasenomis, lygius.

9. Susitarime turėtų būti pabrėžtas svarbus vaidmuo, tenkantis daugiašaliams aplinkos apsaugos susitarimams aplinkosaugos srityje, be kita ko, kai tai susiję su svarbiausių naudingųjų iškasenų gyvavimo ciklo poveikiu aplinkai, ir atitinkamų daugiašalių aplinkos apsaugos susitarimų įgyvendinimo svarba.
10. Susitarimu turėtų būti skatinamos priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti efektyviau išteklius naudojančią ir žiedinę ekonomiką, siekiant mažinti svarbiausių naudingųjų iškasenų gavybos ir susijusių procesų paklausą ir poveikį aplinkai.

Darbo aspektai

11. Susitarimu turėtų būti patvirtintas abiejų šalių ketinimas savo įstatymais ir praktika įtvirtinti ir užtikrinti darbuotojų teises ir išlaikyti politiką, kuri laikoma tinkama svarbiausių naudingųjų iškasenų sektoriaus darbuotojams apsaugoti nuo bet kokios diskriminacijos darbo srityje, laikantis Tarptautinės darbo organizacijos pagrindinių principų ir teisių darbe.
12. Susitarime turėtų būti pripažinta bendradarbiavimo, kaip mechanizmo, kuriuo siekiama bendrų tikslų, susijusių su darbuotojų teisėmis svarbiausių naudingųjų iškasenų gavybos ir perdirbimo srityje, svarba.
13. Susitarimu turėtų būti pripažinta, kaip svarbu konsultuotis su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais prekybos politikos klausimais, susijusiais su svarbiausių naudingųjų iškasenų tiekimo grandinėmis, taip pat su darbo, aplinkos apsaugos ir verslo organizacijomis, labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių atstovais ir pilietinės visuomenės organizacijomis.

Tarptautiniai aspektai

14. Susitarime turėtų būti pripažinta, kad svarbu toliau imtis dvišalių ir daugiašalių pastangų sustiprinti tvarias ir teisingas tiekimo grandines, sąjungininkams ir partneriams taikant bendrus standartus. Todėl Europos Sąjunga ir Jungtinės Amerikos Valstijos atitinkamai bendradarbiaus dvišaliu pagrindu, taip pat daugiašaliuose forumuose, siekdamos užtikrinti saugias, tvarias ir teisingas svarbiausių naudingųjų iškasenų tiekimo grandines.